

Kúpna zmluva 5/2020

uzatvorená podľa par. 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

uzatvorená medzi:

predávajúcim: acb Galéria, Trance Balance kft.

a

kupujúcim: Galéria umenia Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch

Björnsonova č.1

940 56 Nové Zámky

Zastúpená: Mgr. Helenou Markuskovou

č. účtu: IBAN: SK13 8180 0000 0070 0031 3404

IČO: 36103098

Článok 1:

predávajúci je správcom diela, nositeľom autorských práv k dielu je autor.

Článok 2:

predmetom kúpy je dielo – predmet kultúrnej hodnoty:

1. Endre Tót (1937): Desat' korunový dážd', 1971 – 1979, strojopis, papierové peniaze, 13,4 x 6,5 cm, mail artové dielo / konceptuálne dielo
Cena: 5000,-€
2. Endre Tót (1937): Som rád, že sa môžem dívať na stenu, 1971 – 1976/2015, fotografia, kartón, 18 x 12 cm, 46,8 x 42,8 cm.
Cena: 3.500 €

Článok 3:

predávajúci predáva a kupujúci kupuje dielo, ktoré je bližšie označené v článku 2 kúpnej zmluvy.

Článok 4:

dohodnutá celková kúpna cena je 8.500, Eur /slovom osemtisícpäťsto Eur/ .
Cena bola stanovená autorom a schválená komisiou pre nadobúdanie zbierkových predmetov Galérie umenia Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch dňa 10.01.2020. Finančná čiastka zodpovedajúca cene diela bude zo strany kupujúceho vyplatená predávajúcemu bezhotovostným bankovým prevodom z účtu kupujúceho na bankový účet predávajúceho v lehote do 30.09.2020. Zmluvné strany sa dohodli, že z honoráru nebude zrazená a odvedená zrážková daň a predávajúci svoje daňové povinnosti vysporiada v zmysle platnej legislatívy.

Článok 5:

predávajúci prehlasuje, že na predávaných dielach neviaznu žiadne t'archy, ani iné právne povinnosti a v prípade, že by sa toto tvrdenie ukázalo nepravdivým je predávajúci povinný zaplatiť kupujúcemu vzniknutú škodu zároveň zmluvnú hodnotu diela uvedenú v článku 4 tejto kúpnej zmluvy.

Článok 6:

účastníci zmluvy berú na vedomie, že ak by svojim konaním porušili práva autora, zodpovedá ten, kto porušenie práva zavinil v zmysle par. 56 zákona č.618/2003 Z. z. a nasl. /Autorský zákon/.

Článok 7:

predávajúci berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Predávajúci ako dotknutá osoba v zmysle zákona č.18/2018 Z. z. a nasl. o ochrane osobných údajov, pre potreby uzatvorenia tejto zmluvy udeľuje Galérii umenia Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch súhlas na spracovanie osobných údajov.

Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle kupujúceho.

Článok 8:

Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých kupujúci dostane tri a predávajúci jedno vyhotovenie.

Účastníci prehlasujú, že zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že sa zhoduje s ich slobodnou a vážnou vôľou, že ju neuzavreli v tiesni, ani za nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho zmluvu vlastnoručne podpísali.

Kúpna zmluva 5/2020

V Budapešti, dňa 15. 07. 2020

V Nových Zámkoch, dňa 15.07.2020

Predávajúci

acb Galéria, Trance Balance kft.

Kupujúci:

Mgr. Helena Markusková,

predávajúcim:

Király ut. 76

1067 Budapest

Zastúpená: Gábor Pados

Číslo účtu: HU50 1209 4507 0019 3252 0100 0004

DIČ: HU 12943748

SWIFT (BIC): UBRTHU33

a

kupujúcim: Galéria umenia Ernsta Zmetáka v Nových Zámkoch

Björnsonova 2.1

940 56 Nové Zámky

Zastúpená: Mgr. Helenou Markuskovou

č. účtu: IBAN: SK13 8180 0000 0070 0031 3404

IČO: 35103098

Článok 1:

predávajúci je správcou diela, nositeľom autorských práv k dielu je autor.

Článok 2:

predmetom kupy je dielo – predmet kultúrnej hodnoty:

1. Endre Tót (1937): Dsať kormosý dšdš, 1971 – 1979, strojopis, papierové peniaze, 13,4 x 6,5 cm, maľ ertové dielo / konceptuálne dielo
Cena: 5000,-€
2. Endre Tót (1937): Som rád, že sa môžem dívať na stenu, 1971 – 1976/2015, fotografia, kartón, 18 x 12 cm, 46,8 x 42,8 cm.
Cena: 3.500 €

Článok 3:

predávajúci predáva a kupujúci kúpe dielo, ktoré je bližšie označené v článku 2 kúpnej zmluvy.

Odovzdávací protokol

Odovzdávající: acb Galéria, Trance Balance kft.

**Preberajúci: Galéria umenia Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch,
Björnsonova 1, 940 56 Nové Zámky
Zastúpená: Mgr. Helenou Markuskovou
IČO 36103098**

**Predmetom odovzdania je nasledujúce dielo, ktoré je predmetom nákupu
umeleckých diel do zbierok Galérie umenia Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch –
akvizície 2020.**

- 1. Endre Tót (1937): Desať korunový dažď, 1971 – 1979, strojopis, papierové
peniaze, 13,4 x 6,5 cm, mail artové dielo / konceptuálne dielo
Cena: 5000,- €**
- 2. Endre Tót (1937): Som rád, že sa môžem dívať na stenu, 1971 – 1976/2015,
fotografia, kartón, 18 x 12 cm, 46,8 x 42,8 cm.
Cena: 3.500 €**

V Budapešti, dňa 15. 7. 2020

.....
za odovzdávajúceho

.....
za preberajúceho